

32003D0913

L 345/113

EUROOPA LIIDU TEATAJA

31.12.2003

**NÕUKOGU OTSUS 2003/913/EÜ,  
19. detsember 2003,**

**ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlevate sätete ajutist kohaldamist käsitleva kokkulepe sõlmimise kohta kirjavahetuse teel**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

Kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe tekst on lisatud käesolevale otsusele.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 133 koostoimes artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimese lausega,

*Artikkel 2*

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

Meetmed, mis on vajalikud kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe, sealhulgas assotsiatsioonilepingule lisatud deklaratsioonide, lisade, protokollide ja kirjavahetuse rakendamiseks, võetakse vastu artikli 3 lõikes 2 osutatud korras.

ning arvestades järgmist:

(1) Kuni ühelt poolt Euroopa ühenduste ja teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahelist assotsieerumist käsitleva Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu jõustumiseni 25. juunil 2001 on ühendus ja Egiptus võtnud endale kohustuse võtta kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlevate sätete ajutiseks kohaldamiseks vastu menetlused.

*Artikkel 3*

1. Komisjoni abistab I lisa loetlemata töödeldud põllumajandus- ja saadustega kauplemise horisontaalküsimusi käsitlev komitee, mis on loodud määruse (EÜ) nr 3448/1993<sup>(4)</sup> artikliga 16, suhkru korralduskomitee, mis on loodud määruse (EÜ) nr 1260/2001<sup>(5)</sup> artikliga 42, või vajaduse korral teiste turgude ühiskorraldust käsitlevate määruste vastavate sätetega loodud komiteed või tolliseadustiku komitee, mis on loodud määruse (EMÜ) nr 2913/92<sup>(6)</sup> artikliga 248a.

(2) Ajutiselt kohaldatavad kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlevad sätted asendavad Euroopa Ühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel 18. jaanuaril 1977. aastal sõlmitud koostöölepingu<sup>(1)</sup> ning Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel 18. jaanuaril 1977. aastal sõlmitud lepingu<sup>(2)</sup> asjaomaseid sätteid.

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 4 ja 7.

(3) Käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused.<sup>(3)</sup>

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3 sätestatud tähtajaks kehtestatakse üks kuu.

(4) Kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe tuleks heaks kiita,

3. Komitee võtab vastu oma töökorra.

*Artikkel 4*

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Ühenduse nimel kiidetakse heaks kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, mis käsitleb ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahel sõlmitud assotsiatsioonilepingu kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlevate sätete ajutist kohaldamist.

Nõukogu eesistuja on volitatud määrama isikud, kellel on õigus kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppele alla kirjutada, et muuta see ajutise kohaldamise perioodi jooksul ühenduse suhtes siduvaks.

<sup>(1)</sup> EÜT L 266, 27.9.1978, lk 2.

<sup>(2)</sup> EÜT L 316, 12.12.1979, lk 2.

<sup>(3)</sup> EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

<sup>(4)</sup> EÜT L 318, 20.12.1993, lk 18; Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2580/2000 (EÜT L 298, 25.11.2000, lk 5).

<sup>(5)</sup> EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1; Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 680/2002 (EÜT L 104, 20.4.2002, lk 26).

<sup>(6)</sup> EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1; Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2700/2000 (EÜT L 311, 12.12.2000, lk 17).

*Artikkel 5*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 19. detsember 2003

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

G. ALEMANN

---